

Nº 1286

Prot. n. 1107. fls. 184

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1923

Data 23 de Dezembro de 1922

"Santa Rita"

41
23

Interessado Gobbo Raimondo

Assumpto Cede restrição de quantia
que despendeu ao porto de seu
ao de furtos.

Guilherme Bastos Sr. effe

Arthur Lamy

*No. Suro. Cuffari
26/12/1922*

SANTA RITA, 23 de Dezembro de 1922

At. 13. or. 17-219 v

Exm^o.Sr.Dr. SECRETARIA DE ESTADO DOS NEGOCIOS DA AGRICULTURA,
COMMERCIO E OBRAS PUBLICAS DO ESTADO DE SÃO PAULO

Dr.

GOBBO RAIMONDO, immigrante, chegado ao porto de SANTOS, no dia 3 de Dezembro de 1922, pelo vapor " DUCA D'AOSTA ", precedente do Porto de Genova, achando-se localizadom com sua familia (composta de sua mulher, LUIGIA, de 46 annos, seus filhos, CATERINA de 20, GENIVEFA, de 14, ROSA, de 12, BATTISTA, de 10, MARINO, de 8, MARIA, de 2 annos) na Fazenda do Snr.- SEVERINO DE SOUZA MEIRELLES, na Estação de SANTA RITA, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de SANTOS, vêm, respeitosa- mente, pelo presente, requerer dignese V.Excia., de accordo com a lei autorizar a restituição, ao suplicante, da importancia de LRS. -- 12.187,50 (DOZE MIL CENTO E OITENTA E SETE LIRAS E CINCOENTA CENTESIMOS), despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

NESTES TERMOS

P. DEFERIMENTO

32
Arrogo de Gobbo Raimondo por não saber escrever - motto Enrico



Santa Rita 23 de Dezembro 1922



1286 11 Res J. 184

Eu abaixo assignado, Juiz de Paz deste
município, attesto que a Sr. João Raj-
mundo, e sua respectiva familia,
vinda de Genova, pelo vapor "Italiano"
de Luca d' Aosta, entrado em Santos
no dia 3 de Setembro de 1922, são donos
da propriedade agricola do Sr. Severino
de Souza d' Avelles, situada neste
município, o que afirmo.

Santa Rita, 21 de Setembro de 1922
Urbanus de Souza d' Avelles



Reconheço a firma e letra supra, do que dou fé.

Santa Rita do Passa Quatro, 21 de Setembro de 1922.

Em testemunho W da verdade

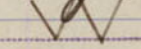
Virgilio Waldemiro Villela
2º Tabellão

O abaixo assignado declara que Sr. Golbo
Raymundo com sua respectiva familia,
composta de 8 pessoas, vindos de Genova
pel vapor Italiano Duca Di Hosta, entra-
do em Santos no dia 21 de Dezembro de 1922,
são colono de minka propriedade agricola
situada neste municipio
Santa Rita do Passa Quatro, 21 de Dezembro de 1922.
Severino da Souza Miranda



Reconheço a firma e lida a supra, do que dou fé.

Santa Rita do Passa Quatro, 21 de Dezembro de 1922.

Em testemunho  da verdade

Virgilio Waldomiro Villela

2.º Tabelião

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinun-
ciassero a partire, vogliate darcene imme-
diato avviso restituendoci contempora-
mente il biglietto stesso.



SpA Anonima - Sede in Genova
L.it. 180.000.000 Interamente versato

N. 1862

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1204 / 1207

Biglietto d'Imbarco per N. 4 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

DUCA D'AOSTA

Stazza netta Tonnellate 4597
Velocità alle prove miglia 18,65 all'ora

che partirà da GENOVA il

16 NOV 1922

per

SANTOS

toccando di scalo i Porti di

Napoli - Dakar (eventuale) e/o
altri scali carboniferi Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI

16 1/2

(comprese le fermate nei porti di scalo)

| COGNOME E NOME | | Età | Cuccette | Razioni |
|--|----------------|-----|----------|---------|
| 1 | Gobbo Romualdo | 50 | 1 | 1 |
| 2 | Marino | 27 | 1/2 | 1/2 |
| 3 | Blattiste | 8 | 1/2 | 1/2 |
| 4 | Rosa | 12 | 1 | 1 |
| 5 | Genovese | 14 | 1 | 1 |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza dal piroscalo PON, Commissariato, stabilisse un nolo superiore. | | | TOTALE | 4 |



Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 4 posti a L.it. 1950 . . . Totale L.it. 7800

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

[Handwritten signature]

GENOVA, li 21-11 1922

R. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunita
FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 180.000.000 interamente versato



N. 1862

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1204 / 1207

Biglietto d'Imbarco per N. 4 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

DUCA D'AOSTA

Stazza netta Tonellate 4507
Velocità alle prove miglia 18,65 all'ora

che partirà da GENOVA il

16 NOV 1922

per

SANTOS

toccando di scalo i Porti di

Napoli - Dakar (eventuale) e/o

altri scali carboniferi Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI

16 1/2

(comprese le fermate nei porti di scalo)

| N. | COGNOME E NOME | Età | Cuccette | Razioni |
|---------------|--|-----|----------|---------|
| 1 | Gobb Rommado | 50 | 1 | 1 |
| 2 | Marum | 27 | 1/2 | 1/2 |
| 3 | Battista | 28 | 1/2 | 1/2 |
| 4 | Rosa | 12 | 1 | 1 |
| 5 | Genovese | 14 | 1 | 1 |
| 6 | | | | |
| 7 | Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza dal piroscalo Ton. Commissariato, stabilisse un nolo superiore. | | | |
| TOTALE | | | 4 | 4 |

Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

| | |
|--|-------------------|
| DISTINTA | |
| N. 4 posti a L.it. 1950 | Totale L.it. 7800 |
| Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. _____ per posto " " _____ | |
| Rimane a pagarsi a Genova _____ L.it. | |

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

Chiusa

GENOVA, li 21 11 1922

R. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

ALL'EMIGRANTE.

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.

[Handwritten signature]

ITALIANA

Anonima - Sede in Genova

it. 180.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1203

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana **DUCA D'ADOSTA** } Stazza netta Tonnellate 4507
 che partirà da GENOVA il **16 NOV 1922** } Velocità alle prove miglia 18,65 all'ora
 toccando di scalo i Porti di **SANTOS** per **Napoli - Dakar (eventuale) e/o**
 altri scali carboniferi Rio Janeiro, (comprese le fermate nei porti di scalo)

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI **16 1/4**

| COGNOME E NOME | | Età | Cuccette | Razioni |
|---|-----------------------|-----|----------|---------|
| 1 | <i>Gobbo Caterina</i> | 19 | 1 | 1 |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore. | | | | |
| TOTALE | | | 1 | 1 |



Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 1 posti a L.it. 1950 . . Totale L.it. 1950

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
 L'incaricato

[Handwritten signature]

GENOVA, li 21-11 1922

H. R. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
 FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
 Capitale Sociale L.it. 180.000.000 interamente versato



1861

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1203

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana **DUCA D'AOSTA** } Stazza netta Tonnellate 4507
 che partirà da GENOVA il **16 NOV 1922** } Velocità alle prove miglia - 18,65 all'ora
 toccando di scalo i Porti di **SANTOS** per
 Napoli - Dakar (eventuale) e/o
 altri scali carboniferi Rio Janeiro,
 (comprese le fermate nei porti di scalo)

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 16 1/4

| COGNOME E NOME | | Età | Cuccette | Razioni |
|---|-----------------------|-----|----------|---------|
| 1 | <i>Gobbo Caterina</i> | 19 | 1 | 1 |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore. | | | TOTALE | 1 |



Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 1 posti a L.it. 1950 . Totale L.it. 1950

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. _____ per posto " " _____

Rimane a pagarsi a Genova _____ L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
 UFFICIO EMIGRAZIONE
 L. Incaricato

[Handwritten signature]

GENOVA, li 21-11 1922

N. R. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. - Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e degli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che inasprano ne l'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promesse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatriandi su piroscafi inseriti i patente di vettore e inuiti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell'Emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. - I giudici avanti l'ispettore dell'Emigrazione sono provvisti con poteri simili a quelli dei Consoli. - Art. 41. - Le azioni accusate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono con decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso del viaggio di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenni quando eg abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minorenni è legalmente affidato, e nel caso di biglietti preparati può essere presentato così dall'acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 48. - Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 61. - Ogni patto riferito a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione di diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori non è valido. - Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli ispettori dell'Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono eserciti da ogni sorta di registro quando siasi richiesto nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera c). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuti pagano un quarto di posto; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un anno ad 5 non compiuti pagano un mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provincie meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provincie settentrionali.

| GIORNI della settimana | Collazione | 1° PASTO | | 2° PASTO | | ELENCO dei Generi Alimentari | | Giorni della settimana | | | | | | | Quantità totale settimanale | | | |
|------------------------|--------------|-------------------------------------|-----|-------------------------------------|-----|---|---|-------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|-----|-----|-----|
| | | TABELLA A | | TABELLA B | | TABELLA A | | TABELLA B | | | | | | | | | | |
| | | nei diversi giorni della settimana. | | nei diversi giorni della settimana. | | nei diversi giorni della settimana. | | nei diversi giorni della settimana. | | | | | | | | | | |
| Lunedì | Caffè e pane | 500 | 500 | 500 | 500 | Pasta in brodo con salsiccia e cotechino. | Pasta in brodo con salsiccia e cotechino. | Lunedì | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 |
| Martedì | Caffè e pane | 300 | 150 | 300 | 150 | Riso con piselli e patate. | Riso con piselli e patate. | Martedì | 300 | 150 | 300 | 150 | 300 | 150 | 300 | 150 | 300 | 150 |
| Mercoledì | Caffè e pane | 350 | 150 | 350 | 150 | Minestrone alla genovese. | Minestrone alla genovese. | Mercoledì | 350 | 150 | 350 | 150 | 350 | 150 | 350 | 150 | 350 | 150 |
| Giovedì | Caffè e pane | 40 | 5 | 40 | 5 | Pasta asciutta al sugo. | Pasta asciutta al sugo. | Giovedì | 40 | 5 | 40 | 5 | 40 | 5 | 40 | 5 | 40 | 5 |
| Venerdì | Caffè e pane | 10 | 10 | 10 | 10 | Pasta e fagioli. | Pasta e fagioli. | Venerdì | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Sabato | Caffè e pane | 50 | 50 | 50 | 50 | Riso con piselli. | Riso con piselli. | Sabato | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Domenica | Caffè e pane | 100 | 100 | 100 | 100 | Pasta asciutta al sugo. | Pasta asciutta al sugo. | Domenica | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. - Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, e valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, e valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, e valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato.

Art. 2. - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. - E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplodenti od infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia in vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.

Crottenen Ripetta

ITALIANA

Stata Anonima - Sede in Genova
Capitale L.it. 180.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1193 / 1900

Biglietto d'Imbarco per N. 17 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

DUCA D'AOSTA

Stazza netta tonnellate 4567
Velocità alle prove miglia 18,65 all'ora

che partirà da GENOVA il

16 NOV 1922

per SANTOS

toccando di scalo i Porti di

Napoli - Dakar (eventuale) e/o
altri scali carboniferi Rio Janeiro,
(comprese le fermate nei porti di scalo)

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 16 1/2

| COGNOME E NOME | Età | Cuccette | Razioni |
|-------------------------|-----|----------|---------|
| 1 <i>Vicente Miguel</i> | 17 | 1 | 1 |
| 2 <i>Maria</i> | 2 | 1/2 | 1/2 |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| TOTALE | | 1 1/2 | 1 1/2 |

IMPOSTA DE PASSADURA
SÃO PAULO
DEZ 4 1922
Livro FLS.
ESPONTANEO

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di risarcire la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore.

Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarca gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 17 posti a L.it. 1950 . . . Totale L.it. 243750

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Indicatore

Amalfi
243750
1950
7800
2218750

GENOVA, li 31 11 1922

H. R. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunita
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO



Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 180.000.000 Interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1199 / 1900

Biglietto d'Imbarco per N.° 11/1, Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

DUCA D'AOSTA

Classe petta Kennellate 4567
Velocità alle prove miglia 18,65 all'ora

che partirà da GENOVA il

16 NOV 1922

per SANTOS

toccando di scalo i Porti di

Napoli - Dakar (eventuale) e/o
altri scali carboniferi Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 16 1/2 (comprese le fermate nei porti di scalo)

| COGNOME E NOME | Età | Cuccette | Razioni |
|------------------|-----|----------|---------|
| 1. Vicotto Luigi | 17 | 1 | 1 |
| 2. ... | 2 | 1/4 | 1/4 |
| 3. ... | | 1/4 | 1/4 |
| 4. ... | | | |
| 5. ... | | | |
| 6. ... | | | |
| 7. ... | | | |
| TOTALE | | 1 3/4 | 1 3/4 |

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di risarcire la differenza in più, se prima della partenza del piroscalo l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore.

Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarca gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 11/1 posti a L.it. 1950 . . . Totale L.it. 2437,50

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

[Signature]

2437,50
1950,-
7.800,-
12187,50

GENOVA, li 31 11 1922

R. R. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esso e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell'Emigrazione nel partito d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. — I giudici avanti l'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all'Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Ufficiali Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, a voce. In quest'ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. Art. 41. — Le azioni annunciate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno da quello in cui ebbe inizio il viaggio di ritorno dal luogo dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenni quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dall'ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. Art. 61. — Ogni patto in senso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. Art. 62. — Tutti le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esecrati da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. — Art. 73 del Regolamento sull'Emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto pagano un quarto di posto; da 1 anno a 5 non compiuto pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuto pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE. — Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

| GIORNI della settimana | 1° PASTO | | 2° PASTO | | ELENCO dei generi Alimentari | | GIORNI della settimana | | ELENCO dei generi Alimentari | | GIORNI della settimana | | Quantità totale settim. litri |
|------------------------|---|--|--|--|--|---------------------------------------|------------------------|---|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------|
| | Colazione | 1° PASTO | 2° PASTO | Colazione | 1° PASTO | 2° PASTO | Colazione | 1° PASTO | 2° PASTO | Colazione | 1° PASTO | 2° PASTO | |
| Lunedì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Lunedì | Minestrone di riso alla lombarda - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 3.500 |
| Martedì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Martedì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 1.500 |
| Mercoledì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Mercoledì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 1.000 |
| Giovedì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Giovedì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 0.800 |
| Venerdì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Venerdì | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 0.700 |
| Sabato | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Sabato | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 0.600 |
| Domenica | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | Domenica | Pasta asciutta alla consuetudine di pomodoro - Stufati di carne con patate. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Pasta in brodo con insalata di taceti. | Carne di buona qualità e coltura (a). | Carne di buona qualità e coltura (a). | 0.500 |

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. — Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, e non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 3. — L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 5. — E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive od infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia nella vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

N...12.

Gobbo Raimondo, italiano, agricultor, de 50 annos, sua mulher, Luigia, de 47, seus filhos, Caterina, de 19, Genoveva, de 14, Rosa, de 12, Battista, de 9, Marino, de 7, e Maria, de 2 annos, procedente do porto de Genova vieram pelo vapor " Duca d'Aosta," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 4 de Dezembro de 1922 e seguiram para a fazenda do Sr. Severino de Souza Meirelles, na estação de Santa Rita, contractados pela procura n.4.114.

A localização da familia acima referida e os documentos exigidos pelo regulamento em vigor estão em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto o requerente devia ter despendido a importancia de LIRAS 12.187,500.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 3 de Janeiro de 1923

Jim Goveas
DIRECTOR.

Rec. 1922

Jun. n.º 28-0-8
a' conta - a 2/2/923

Os incluídos documentos estão
em ordem, podendo-se restituí-los
ao requerente a importância
de Liras 12.187,50 despendida
com o seu transporte, e de
sua família, de Genova a
Lantos.

Genova, 9-1-923

Blanc
3^o Oficial

Providências - re a
restituição.

9/1/923 Lucrezia Sampar
Per. Dir. M. I.

Lucrezia Sampar
9/1/923

Recebi da Direcção
de Terras, tres passaportes
pertencentes a familia de
J. bbo Raimondo, passaportes
estes que estavam n. present
auto

J. Ter 12-3-23

M. Corbett Hayward